大清光緒廿二年

第四千三百二十四號

叻報

（本館開設在舊巴刹口門牌第廿一號）

丙申三月初一日

大英一千八百九十六年四月十三號拜一

本館新聞紙禮拜外日出一紙　諸君賜閱本報者無論本埠外埠均可函致本館取閱如外埠閱報者請寄費可也除日報照常刊送外復不惜工本從英國探辦釘書數紙各機器以待與　各官衙刊印書籍單件並有英國各翻活字及各式花邊等延有西人操印工藝甚精所有中西文字均能刊印前有石版印字大小機器均用精工刊印工緻絕倫並延有文士書寫各體文字現由上海購到各種書籍出售其書目另行刊佈所有各項價甚相宜再本館所登來稿原擇其有關世道人心者附登否亦須無礙於人而後始錄其有譭罵成文以及支離費解者概不登錄謝後　諸翁來札尚祈自敘更須寫真爵里而後敢登但來稿登與不登均不能將原稿收回也　本館謹白

報每月一元送信每張五仙告白首日每字一仙次日後每半價論日一出每字二厘皆按行核算

請惠鑒　○敬者現因歲事將殘例須收取報費茲請發日除本坡各號由本館派人到收外其餘各外埠多無代理入駐茲特附報敬陳凡外埠　諸君取閱本報新聞未繳賜惠報資者尚懇從速寄交本館接收以歸清楚諸惟　亮照特此佈聞　本館謹啟

丙申年月份牌發售　○敬啓者本館新印丙申年華英月份牌現經告竣所有差餘氣節悉照部頒時憲書詳加較勘畧度無訛且用精工寫印字體端正點畫玲瓏設色鮮明懸之座前亦殊不俗　諸君惠顧請移　玉至本館面商價甚相宜倘欲躉賣更當格外從廉特此佈聞諸希　惠鑒　本館謹啟

讀戶部議覆劉舍人陳正郎條陳茶政摺書後

今之論中國者每謂弱極矣貧甚矣倘非振貧去弱克臻富強無以弭外敵之覬覦消內訌之窺伺而欲強必先求富富之之道不外挽回外溢利益杜塞漏危中飽開闢自有財源而利之外溢茶務亦爲大端蓋自通商以來外洋所需之茶悉關自中國故茶爲出口貨物之大宗近則爲日印所擠關運稀少折閱迭聞推緣其故皆由華商貪圖小利不顧大局所辦之茶恒多攙雜而製造又未得法歷久則稅厘重征成本過昂而日本印度近年皆仿種茶葉雖則土非所宜質味之美本不敵華茶惟其精工泡製稅輕本廉且無雜質攙和是以洋人喜爲購用而華茶遂等於自檜以下幾無過問之人矣迭年以來中國官紳皆以整頓茶務爲言屢陳所見條呈當道究未見諸施行客冬劉舍人鐸陳正郎熾又各呈條陳茶政之摺在劉舍人之意則欲由官代銷俾歸劃一以杜攙雜減價諸弊是以擬設茶政局於漢口而頒發茶照於江浙湖廣五省厘局依照辦運不准溢額並由厘局將數申報茶政局分批銷售至於磚茶則設茶葉公所會萃衆工講求製造信如所言雖可杜絕奸商作弊貨物良窳價值一律然究未得其竅要且無異官督商辦易滋弊端若不善爲維持恐日後諸弊叢生茶務之壞將江河日下更有甚於目前者何則中國官商向來隔膜痛癢不關而宦途中人惟利是視實繁有徒今若此不知自愛之委員必將藉以漁利其弊有匪夷所思者矣欲創立茶照仿效鹽場限商銷引設遇市情冷淡商人坐受其累或際銷場暢旺商又爲額所限不能多辦以盡長袖之舞其中諸多窒碍安得謂之整頓耶至於陳正郎所指茶務積弊既已深切著明而所擬辦法亦洞中肯綮蓋正郎深悉華洋情形知華茶之製造不逮洋茶故擬密派茶師潛往印度考究製法購買製茶機器以免人工粗蠢蓋知茶船渡湖阻風愆期則爲洋商抑勒貯茶無地暫假洋行則受洋商掣肘於是擬設小輪拖船俾程期有准設公棧貯茶免太阿倒持且擬暫減厘捐以輕茶本凡之四者皆茶務之癥結若能行之則積弊盡除可期興旺者也是以大部奏　旨會議特保劉舍人設茶葉公所之議而陳正郎所擬各款皆准頒行即茶厘關係京協各餉本難議減亦允暫行減抽則部臣從善如流薄海士商能不聞風額頌者已入告　彤墀請飭產茶各省督撫大吏按照各條悉心核議試行舉辦手斧柯者果能實事求是豈非茶務轉衰爲盛之一大關鍵哉雖然整頓茶務之議非自今日始矣試觀六年前北洋大臣不已有請減茶厘之奏乎江海關道不已陳條茶製茶三事乎乃部臣雖經照會施行疆吏仍未實力奉辦至茶務之壞日益加厲癥是誰之過歟然則憂切杞人者不得不期望於身任封圻之吏鑒茲時事多艱力矯從前積習特於茶務少爲加意而不任其日就頹壞則國計民生受益良非淺鮮矣

諭旨恭錄　○二月初六日奉　旨安徽滁州直隸州知州員缺著平康補授四川會理州知州員缺著徐起蕃補授四川成都府通判員缺著祥麟補授廣東龍門縣知縣員缺著林鉞補授山東平原縣知縣員缺著錢心潤補授直隸晉河縣知縣員缺著鄭輔補授湖南興禾縣知縣員缺著蔡宗梅補授湖南黔陽縣知縣員缺著李濟川補授直隸武強縣知縣員缺著魏祖德補授貴州修文縣知縣員缺著王錫祉補授理藩院筆帖式員缺著常壽補授翰林院筆帖式員缺著英傑補授起居注筆帖式員缺着岐桂補授藏取御史王培佑中書趙以奎劉耀增俱照例用內閣中書員缺著崇俊補授杭州將軍衙門筆帖式德克甚克着准其補授試署期滿山東兗州府運河同知龔秉彝着准其實授前吏部郎中鈺麟着開復原官欽此

英法埃電彙　○本坡實得力太晤士西報接二十八日英京來電云外部侍郎昨在議院覆答議

雖謂矣惟所以謀立國之道不可不自強而自必由通商始少國動以商爲末務不加講求重征稅將謂可剝商以利國官又從而遏抑之使横之由是富者屏息斂足尚有遠圖不知適所以自病也今富商多能糈其頭銜於功名似乎官商可以浹洽而未也嘗效泰西之法以行之中國之民四百餘兆苟人人能一心以步武乎西人奚患乎不齊鐵路造船設局一切聽民之自爲不掣其肘則欲無所靡而事有成效西國視商人之有與大工大役者苟資有不足則發帑以助之苟有虧折則斜資以補之有創爲新法裨益於國家者則重加獎賞故民興爭自勝羅商乃如此安有不與商能販貨以致遠集鉅資以助國家養兵兵以保商商以資兵兵商相爲聯絡富強之實即在乎是矣安有不威行於域外者哉

諭旨恭錄　〇二月十五日奉　硃筆陳其璋著協理京畿道事務欽此〇十六日奉　上諭張汝梅奏特參庸劣不職各員等語陝西鎭安縣知縣陳斯丙居心貪狡辦事荒唐着即行革職朝邑縣知縣李廣綏庸懦糊塗難膺民社惟文理尚優着以教職歸部銓選餘著照所議辦理該部知道欽此〇同日奉　硃筆王汝濟補授太常寺少卿欽此〇十七日奉　上諭御史楊崇伊參詞臣不孚衆望請立予罷斥一摺據稱翰林院侍讀學士文廷式遇事生風常於松筠菴廣集同類互相標榜議論時政聯名執奏並有與太監文姓結爲兄弟情事等語文廷式與內監往來雖無實據事出有因且該員於每次召見時語多狂妄其平日不知謹慎已可概見文廷式着即行革職永不敘用並驅逐回籍不准在京逗留此係從輕辦理在廷臣工務當共知儆戒毋得自蹈愆尤欽此

意國軍電　〇本坡實得力太晤士西報接二十七日英京來電云拿奧士兵現已行抵砂很附近之打馬尼地方至於意軍前日在加沙剌之戰將弁陣亡者計有十員兵軍死者約近三百名之數云來電又言義呂不將軍所帶之馬隊經與馬打迷呂亂黨大戰時亂黨曾買其勇三次衝突均被馬軍擊退因計亂黨之死於是役者約近百名說者謂觀此情形諒不日必再有一場惡戰云

香港進支錄　〇香港來信云西去年內港地所收賦稅共計二百四十八萬餘元較諸前年進項約增二十萬元之譜至於是年支銷之欵則共二百九十七萬餘元較諸前年亦約增有六十七萬餘元惟用欵雖繁而國家存項尙至九十七萬餘元之數云

暹王出遊　〇網略來信云風聞暹王於西本月內擬乘坐兵輪至爪亞各埠一遊所聞如是何日啓程則尚未能探悉也

安肆議評　〇李傅相在港未嘗登岸一事香港西報議論紛如有謂其不登岸之故因嫌港督未嘗親至船中拜候所致不知傳相度量素宏曷嘗以此稍存芥蒂試觀其前日輕車過時閱制府亦未向郵船謁見而傳相仍復欣然登岸何嘗畧介於懷可見香港西報之說實不足憑此外所論傳相不在港地登岸之由尙有甚多要皆惴測無據之詞今卽其一以言之已可以概其餘矣

戰艦風聞　〇西報言風聞中朝擬向新金山購買該處國家前日所製之戰船二艘惟其價值則尚未有成議云

美國兵制　〇美國雖自立未久而國富兵強亦爲五洲之大國然志不在大故獨處一隅不勤遠略惟求聊固吾圉無滋他族實遇處此而已茲查其國兵制平日所養額兵合馬步炮各營計之約二萬四千名各項武營員並則有二萬五千零寄四員各處團練兵十萬零二千九百十二名團官九千二百七十八員若有戰事調集民兵則可得八百五十萬名故其常年餉糈無多不致虛糜而兵皆節制可收實效較諸中國軍籍有名無實徒耗糧餉奚啻天淵之隔哉

法練水師　〇法國現擬增設上等水師學堂將水師學生選擇材學出衆者聘請名師帶同乘坐大鐵甲船一艘巡海大兵船三艘出洋訓練學習駛船拆船備戰懸旗傳令放雷轟敵各技藝及史學養生學等工夫俟一年期滿命官考試量材擢用歐洲各國留心武備卽此可見一斑

俄事叢談　〇俄國郵筒言日前琿春官員曾致電俄廷稱說日本恨俄甚深其稽查報館之大臣約束各日報不許妄談時政蓋恐師漏多魚也〇當中日之以兵戎相見也俄廷派水師提督三員前來東方駐紮現在和議已成干戈永戢有提督二員已奉命回國或謂卽此以觀則俄日雖或齟齬諒不致有決裂之虞矣〇俄國某大臣宣言於衆謂日本崛起亞洲志不在小俄富乘其爪牙未備早加剪除否則滋蔓難圖恐貽噬臍之悔云俄人宅心如此而謂俄日可聯盟恐未必也

加冠費浩　〇俄國新皇擬於西五月在模士高舊都舉行加冠之禮凡各友邦皆已遣派重臣往爲慶賀茲聞俄皇此舉需用俄金大百五十萬羅卜現已由內務府籌撥備用矣

雷船新製　〇歐西各國皆以強兵爲志故凡軍械船艦靡不同意講習精益求精故新式之器迭出不窮茲有美國船匠閣倫則出心裁製有水雷艇一艘形如攬核機置雙輪身長英度八十尺廣十一尺機器抵馬力一千匹平常用煤汽行於水面每點鐘可行海里十六米若潛行水底則用電氣鼓輪計半潛水中每下鐘可行十五米全艇盡入水中每下鐘可行八米而其艙中所儲之煤足敷十五點鐘用匣儲之電足敷十六點鐘用業已獻諸水師人員試驗稱爲利器矣〇來信又云法國巧匠和布爾亦製有小水雷艇船身用白鐵爲之而油棕色計長英度二十六尺廣五尺九寸龍骨之下縛有一物艙則貲有一筩若行水底則藉電氣機穴氣入艙逐漸放出以通人呼吸倘遇氣盡或險事則斷

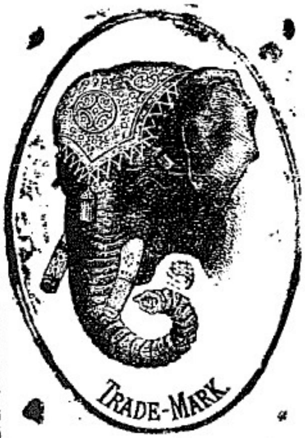
新印臺灣地圖寄售

啟者茲有新印之臺灣地圖精細異常經緯度數井然不紊所謂羅千里於咫尺者目今台事戰爭未已正有心人所宜亟為考究者諸君賜顧請移玉至本館面議可也

本館謹啟

出售

象頭標蜜酒



[illegible]者本公司由歐洲督辦象首票卑[illegible]那[illegible]酒來叻發售專為實[illegible]力[illegible]當仕[illegible]所用此[illegible]氣味香醇且能除煩解渴於實德力士啤最[illegible]有合者特將其標式[illegible]中依[illegible]一[illegible]光顧者至[illegible]可[illegible]到街萬興號右衛本司公認象首標記庶不致誤[illegible]平售此[illegible]向[illegible]惠顧

大英一千八百九十三年[illegible]月廿一號

新嘉坡[illegible]公司[illegible]

源[illegible]船開[illegible]號輪船[illegible]各埠船期列如左

由麻六甲往英[illegible]拜[illegible]六日中午十一點鐘開行　由英[illegible]往吉隆坡每逢禮拜二六日下午六點鐘開[illegible]由[illegible]

[illegible]船開行　由[illegible]英[illegible]逢禮拜二[illegible]日下午四點[illegible]開行　由英[illegible]回麻六甲每逢禮拜二五日上午十點鐘[illegible]行　由麻六[illegible]

回實叻[illegible]日　由[illegible]拜二[illegible]日[illegible]點鐘開行　各[illegible]輪船[illegible]往麻六[illegible]隆[illegible]實[illegible]等禮拜五日[illegible]點鐘開行特此佈聞[illegible]啟

紅首冠仔標萬鬍池酒出售

啟者本公司所製之紅首冠仔標萬鬍池酒馳名已久乃在歐洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱七十一年之久而其酒收存有數十年方肯出而沽賣故其熱氣概已全消所以諸君沽飲者均深獎譽在歐洲一帶各國之人無不喜飲此酒因其氣味清香遠勝於他[illegible]故也是以本行特辦此酒來叻發售自此酒到叻而後凡沽飲者無不盛稱其美且此酒與本坡天氣甚屬合宜諸翁賜顧祈細心辨認紅頭庄及以上所列各票頭并有來士古乙拿模只公司等西字為憑庶免為魚珠之混是所切盼

大英一千八百九十六年正月二十三號

丕殺呼嚳叩首加珍麥洋行謹啟

正金鐘標萬鬍池酒出售

啟者本公司所督辦之金鐘標萬鬍池酒久已名馳遐邇[illegible]君子均喜用之現已議定與本坡[illegible]酒公司包辦以應[illegible]沽凡有欲[illegible]諸君請至[illegible]公司沽買便得如買戲起則依配往外處者[illegible]至[illegible]沽買至此[illegible]

[illegible]之[illegible]錦[illegible]味[illegible]之[illegible]埠[illegible]上等之[illegible]此酒若在本埠沽[illegible]諸國合宜[illegible]價亦[illegible]諸用須[illegible]留心辨明以免魚珠之混現在市上假冒者甚多以

新嘉坡丕殺呼嚳公司

專辦祖家頂上美酒發售此係

前膠東木原中諸君光顧認明標印

上[illegible]有各[illegible]如[illegible]本行不殺呼嚳[illegible]部[illegible]假[illegible]本行有厚[illegible]焉

大英一千八百八十九年十二月三號

丕殺呼嚳叩首加珍麥洋行謹啟

承頂聲明　〇啟者茲在新嘉坡玉坔水朱律街鑼吧虱二十四號門牌成利發莊裝𢇁生理原係李雨杓自創歷入迨至乙未年正月間合夥陳炎松即陳廣光又名嶼妹仔李順添即盐森二人前來入夥計股分給花紅辛金茲因陳妹仔李順添志圖別業愿將自己名下股份花紅辛金母利概同退出即於丙申年二月初二日邀到會親並文儀並文財李致和諸位老爺駕臨秉公據冥明白而陳妹仔李順添應得之項經已收清日後成利發莊生理盈虧與陳妹仔李順添無涉而陳妹仔李順添有與各寶號往來惟向經手是問與本號無干先此聲明免滋後論

大清光緒二十二年二月二十五日　成利發號李雨杓謹啟

花園出稅　〇啟者茲本號有園一所坐落大吧窑之馬寶蘭知亞路名曰坤豐園茲欲將此園及其中傢私器物等出賃與人　諸君有欲稅賃者請至本號面議便得特此佈告

光緒廿二年二月十一日　資坤豐號謹啟

雄雞及龍嘜標英國灰發售

敬者茲本號所售之雄雞及龍嘜英國灰久已遠近馳傳如工部局所造工程及火車路溝渠并作灰沙嶼等多用本號所售之灰均蒙獎譽而本號之灰在於加剌吉打　孟買　加剌芝及馬得剌士各處均有安爾代爲經售然若欲購此標之灰而不得者可以寄信前來通知本號即當覆音指引沽賣之處也特此佈告

大英一千八百九拾六年三月廿五號　大清光緒廿二年二月十二日

礦力公司駐叻代理人協發公司謹啟

通知附寄金德勝輪船貨主配主告白　〇特此通知所有附配金德勝輪船之物主及配主知悉因該輪船於一千八百九十六年嗎只月七號往附近浮羅㗎沙之羅沙礁石撞破茲金德勝輪船東主已代諸物主及配主於嗎只月十二號在公衆之前將其在輪之貨物拍賣計得銀三百九十元茲特通知該物之貨主及配主祈將是役關寄金德勝輪船之貨詳細列明於一千八百九十六年冥月二十號以前付交實叻力保險有限公司領取其所應得攤還之項如逾期不列單前往報明領取者是爲自悞以後不得再行討索特此聲明

大英一千八百九十六年三月二十四號　山仲棧謹啟

發壽屋圖　〇啟者余於西本月三號即十一月十九日禮拜五在抛球場西人公塚起至東陵烏闌芝儀勞園止於路中遺失所繪屋宇圖紙一卷此圖乃用歐洲赤色紙所包倘　諸君有檢得者可將此物送回郵政局對面本寫字樓自當重謝決不食言此佈

大英一千八百九十六年正月十三號　光緒二十一年十一月廿九日　繪圖師選及麥勝蘭同啟

滴金嘜頂上麵粉發售　〇啟者本行現承英國華盛頓瓶布堅華百載磨房之命爲該公司駐叻中國及日本等處代理人專辦該公司頂上麵粉八口平沽至於此等麵粉質性幼滑氣味甘香且能耐久收藏不易霉壞　諸君試一購用即知其精美之處有非他家可及茲本行並經定議於每禮拜內發出此等上好麵粉若干在港啲拍賣一次得價便賣不計虧贏此蓋欲便　諸君買回試用俾知此等麵粉之佳　諸君有欲取辦者祈至本行相商爲盼

大英一千八百九十五年十月三拾號　香港天祥洋行謹啟

鮮明裙襖棺罩等物出賃　〇啟者本宏常有新娘裙襖繡燈綉傘及顧綉棺罩等物出稅各物均係時款鮮明異常出色凡諸婚喪大事用之最爲美觀　諸君有欲稅用者請至牛車水崎頂二十三號門牌源豐號本宅面商可也特此佈告

光緒廿一年十一月廿三日　源豐號顏富忠謹啟

亞耶醫生養水

[illegible] Agents,
The Singapore Dispensary, Ltd.,
40, Raffles Place.

AYER'S
Sarsaparilla
IS THE GREAT
Blood-Purifier,
NERVE TONIC,
—AND—
STRENGTH=BUILDER.

It attacks and breaks up every humor, cures skin eruptions, restores exhausted vitality, and drives out every element of disease. Sufferers from indigestion, general debility, or any other ailment arising from impure blood, should take Ayer's Sarsaparilla. It gives strength to the weak, and builds up the system generally. By its use food is made nourishing, sleep refreshing, and life enjoyable.

Ayer's Sarsaparilla
HIGHEST AWARDS AT THE
World's Great Expositions.

Made by Dr. J.C. Ayer & Co., Lowell, Mass., U.S.A.

Beware of cheap imitations. The name —Ayer's Sarsaparilla— is prominent on the wrapper, and is blown in the glass of each of our bottles.

沙利砂里嗹藥水

此藥水品性和平功效奇著無論老幼均能服食善解血中之積滯助脾胃之傳化兼可除煩解鬱必腸消痰厥効甚多不能盡述至此藥水樽玻璃上傍有本醫生名字而包頭亦列有本醫士之名庶免爲魚目所混現該藥寄在實得力境內係託星架坡藥房代售　諸君沽用祈至該藥房採買可也此佈

大英一千八百九十三年九月廿六號
美國醫生亞耶謹啟

紅沙瓦器擊成碎片夏日浸溺桶中三伏後火煆淬醋研末沖酒二三錢服之隨服而愈夫醫以濟世今吝若此殊怪甚某之强挾而求也亟登其方以公衆覽見漢報

情深於文 ○江西友人來信云江省近日喧傳去冬言官奏參江西關節舉人數名欽奉 諭旨著學政查明覆奏按鄉場之弊在所不免乃至今日而更甚也有傳遞者有換卷者有出場之後飛信入謄錄衕改易文字者有倒接場之人混帶文字入號中始行抄寫者至於連號倩代之類以同考生爲之猶關弊之小焉者也他如主試交通關節罪本極重然稍顧聲名者尚不肯爲之其弊之最甚者則莫如舞房一事每有卽用大挑知縣到省當家子弟則充行拜認師生一得關節則先送關節分房者不過十餘人大抵各有所私則互相知照主司取中者學隨其術中約計近科舞弊倖中者殊不乏人其四書尚未成誦文理變字不通亦得高標虎榜以致眞才屈抑文字無靈近爲某御史據實入告倘得以後認眞辦理則科場之弊庶幾廓然一清乎

幾戴覆盆 ○上海報云武康社橋某甲家向小康年逾花甲於某日赴近村一親串閒疾離家五里故一人獨步而去及次日午後不歸家中疑之至親串家一問蹤跡則已於凌晨遄返矣卽遣人四處偵尋於未刻得諸古塚中上下衣服盡行剝完渾身汚血氣冷如冰因卽赴縣控訴武康縣宋大令准詞卽下鄉履勘當飭仵作如法檢驗報稱腰間傷四處背上傷七處俱係竹器並非刃傷大令遂命梭格熕明飭苦主將屍棺殮許以從速緝獲凶身正欲命駕回城忽地保某於屍側檢出手摺一個大令閱之係離此十餘里西市鎭肉某丙肉店中賬摺也大令卽飭差將丙提至見丙獸貌凶悍又以屠龍劍犬之流素來嗜殺此事必丙所爲無疑因先詢以手摺則云藏於桌中不知何日失去繼問以殺人事則極口呼寃大令命嚴刑夾掠鞭背至一千下皮開血溢仍復矢口不移至次日地保又供於丙家搜出棉衣一件係甲身上物大令以証據昭彰罪無可逭遂連朝煆煉丙以辭窮承認當經畫供通詳上憲專待處決乃有韓君者在蜀遊幕十餘年今秋歸里適有事來謁大令與之談及此事韓躊躇半晌曰此案殆有寃乎大令問其故韓曰某甲止於凌晨回家今午後已經謀斃此日丙仍殺猪賣肉何時得暇至十數里外行此殺人事况相隔大谿必需船隻何來踪去路無一破綻手摺一頁又係地保於臨行時檢出當驗屍時人衆既多爲時又久何以人皆未見次日棉衣又地保搜出送來雖保無挾仇誣陷等情以理揆之某甲當爲地保所殺耳大令聞言之下目睜口呆韓曰乘此部文未到從速昭雪則鞭長猶及馬腹大令遂提丙至前問與地保平日有往來否丙訴以地保之子夏間曾在店中幫忙後因盜錢辭回大令知地保之誣丙者以此卽飭地保至指之曰殺某甲者爾也地保亦一再稱寃大令因曰昨夢某甲言被爾所害乃貽禍某丙以報爾子之仇今尚欲抵賴耶隨命親丁數人到地保家搜出血衣兩件並王某寄某甲之信地保始無言而服噫丙雖不至喪身而家業已蕩然無存渾身疼痛寸步難行將來恐成殘廢然苟非韓君之老於折獄則六月未必飛霜早向枉死城中去矣爲人上者可忽乎哉

械鬭餘談 ○肇慶金利鄉東西兩圍械鬭傷斃各情疊紀前報茲聞該鄉人自去月下旬交綏後卽偃旗息鼓不敢再思蠢動肇慶協張協戎與高要縣魏明府勒令兩圍鄉人各繳軍械先後命駕回署惟留兵勇數百名分駐於六圍總局及金溪社學四田祖祠西廓茅崗等處以資彈壓本月十一十四日值金利墟期鄉中紳耆恐若輩往來趁墟藉端尋鬭每甲各歸者老戰人嚴行巡察至墟散時始各退去連日幸無爭鬭之禍惟未曉兩圍鄉人果由此盡銷夙憤不敢再事干戈否耳該鄉往省往佛之渡船自去月二十二日停擺迄今尙未復開米油兩項價値陡漲日前兩造具呈互控已奉縣府道司各憲批示昨有高要縣舉人黃雲藻等赴督轅呈訴亦奉譚制軍批飭畧謂兩造械鬭各有不合前據督縣稟報當經批司飭將實由査明秉公斷理被擄人口先行起回給領仍勒令交兇繳械并將燬失房屋物件分別賠修追償一面嚴拿糾鬥首犯務獲懲辦等因現該兩鄉既獲息事寧人想不復興蠻觸之爭而自貽伊戚也

健婦復仇 ○粤東番禺縣屬鍾村之與詷村毘鄰界連處均是山路地方頗僻或傳時有瘋婦於此惑人近者防之擯者不及知也有洗墩鄉某甲業小販去年偶經此地日已黃昏見艷婦徬徨其間畧挑以詞遂相答問因此邂逅竟成野合旣歸則紅雲滿面耳大如桃惟日夕哭妻某氏知有異問之曰郎其有外遇否販告之且言其此面目何可見人顏色慘變妻慰之終不釋越數日疾益甚乃潛赴英蓉膠閉門自飲而斃妻哭之慟而殮未旬日自視玉容亦變雖死瞳不及其夫而光華頓減恨極誓爲夫報此仇且自害其憾乃出夫所遺衣履喬裝爲男子時於黎明黃昏兩時偵邏其間冀與瘋婦遇而施毒手焉如是凡月餘竟不遇一日小雨霏微行人絕少遙見一婦濃施脂粉躑躅於山徑聞作迷途模樣氏疑之徑趨前瘋婦就之益密氏細審其狀與夫所言無二且粉膩之內隱隱腫起如羊肝土上辟暈斑斕遂試招之瘋婦就焉氏緊握其手引之登山山上固有石墳墓門四圍皆環以石瘋婦至此竟縱體投懷氏盡力按之地瘋婦猶作柔聲曰何太粗莽旋僕不歡氏此際拳足交揮瘋婦至此始知與寃家相逢狹路惟苦求饒命氏不許揮拳益急備中要害瘋婦於是遍體鱗傷奄奄一息氏乃罷手仍褫其衣袴以去瘋婦身無寸縷僵臥於山圈之中是夜又冷雨傾盆夜半竟死氏歸翌日往視見風流種子已化爲去殺僵蠶始欣然歸井以此事暴之隣里謂夫仇已雪雖死目瞑云

輪船候訊 ○廿七日某輪船由暹京來吡船中有牛皮一綑乃交本坡陳酒隆號收領卽經該號喚有大粘爲之起卸奈維時近夜未

能起至棧中卽將貨暫留大帖館是夜竟被匪徒將其牛皮竊去十七担之多計値四百四十二元不知竊者爲誰翌日早卽報該店件頭某赴暗牌差館報明至是日下午卽有人到報此物在丹戎隅某草屋中卽經陳偕同暗牌總差按址往查果獲牛皮十捆乃原贓也卽解暗差將該屋內閩人邬杠蔡軍林福葉尾四人拘獲解案二十九日府尊堂訊數語命展至初三日再行覆訊惟以事關盜竊所獲華人恆不准其取保云

花會案錄 ○廿九日午刻查賭總差偲線至賭關口第四十四號門牌屋內查搜花會因被搜獲字據十紙幷賭錢數元爰將屋內現人陳姓王姓二名執獲解於案中今尚未經府尊訊究也

跌傷送院 ○現人阮亞用向在牙龍某園種植爲生去月廿八日因登樹摘取椰粒偶然失足從空跌下願觸手腕均被跌傷卽經同伴赴差館報聞將其轉送西醫院中調治聞阮之傷甚重不㤀能免性命之虞否

項店行騙 ○近來有一種棍徒鮮衣華服專以棍騙爲生詭詐百出匪所不爲稍一不細卽無不墮其術中茲聊舉一事以概之則有閩人蔡姓向在加籠路第一百二十四號門牌開張酒米店爲生近緣志欲別圖因欲將店項與他人承受約數日有傑識一面之同籍人某甲引一人至亦操閩語據言係其邱姓近由唐來助携有多資欲得一店營生等語蔡觀客貌頗類富豪衣裳華美金飾爛燦因不之疑與其議店事因議定以三百七十五元頂與邱某承受卽由邱出銀十元與蔡爲定先將店業交付待楚餘欵則限以七日交清廿二約爲據蔡至是卽將店業交邱管理卽每日沽貨之資亦歸邱掌迨至廿八日已屆交易之期邱卽託言來坡取資回店詎卽一去杳然蔡候至夜不見邱回心始疑之啟櫃看視則銀貲均已卒至是始知被騙然已無處追尋惟有自悔錯信奸人而已

盜案瑣錄 ○十八日晏勿兩太守會訊盜案三則其一係福閩人黃某於二十七夜至源順街黃德棧肆中盜其椪柑一籃値銀一元適被暗差察覺拘其逮案太守訊畢知其前已犯盜六次判其嚴罰監禁六閲月另鞭責十二籐其二係前報粤人梁亞保在牛車水巴梧那街祥信金飾店充當工匠於二十四日盜其店東梁某珍珠及金葉等計値一百三十元嗣經暗差察覺乃拘保逮案經太守訊定判保罰禁三閲月並充苦工其三係穆拉油人亞理在牛車水碩莪街適與爪亞人砂禮相爭時砂禮身佩時鏢値銀十元亞理忽生盜心卽將其鏢弾爲有去砂禮卽行喊捕差乃將理執獲逮案經太守訊後知理前亦犯盜五次故判理嚴罰禁監一年併鞭責十二籐而三案遂結

京報選錄 ○尚書銜總統甘軍喀什噶爾提督奴才董福祥跪 奏爲 自恣杳各件籲懇所聞直陳恭摺仰祈 聖鑒事竊奴才於十一月十五日將歷次欽奉 諭旨泊急切不能查考明晰僅將葉占魁一事據實覆陳此外各將領容俟查明再行覆 奏各情形附片陳明在案竊維邦畿亂必資揆文奮武之才致身事君先祛怯懦欺蒙之弊軍政之疏至甘省而已極疏遵 諭旨前御史熙麟所劾一一爲我 皇上陳之查本年回民以爭教啟釁其端甚微當事者處置不善遂致燎原難救之勢儻各將士皆激發天良殺敵致果亦不致糜爛至此乃督臣好博寬大之名而將士惟以貪緣是務募勇爲名蝕餉爲利誠如該御史所云者王正坤之帶涼州練軍也奉委防守積石關一聞賊至望風奔竄糧餉軍械一切拋棄以致所帶之軍殺傷殆盡王正坤僅以身免進省後不知何以又得另募一軍且爲數營統領移紮白塔寺唐汪川閻日康達帶團丁五百爲賊所仇八月十七日賊糾悍黨數千圍康達於西南川距王正坤所紮之地僅二十里聞警不救輒復率衆先逃以致火器盡委於賊康達因之大挫營亦裁撤賊之圍康達也未必王正坤啖之使然而坐視不救殊失同仇之誼則臣以幸禍樂逆固人言未始無因副將朱祥興經督臣委帶練軍防剿平番推故不去一節査該副將向尚勇往其奉委不去也係新接帶他人之營人數不足以促該副將意在實事求是不甘代人受過是以正言推脫尙非藐法違抗署河州鎮李良穆帶營駐防中部向無邀請同營宴飲之事惟該總兵統領ㄚ餘營駐白塔寺距河州僅四十里九日間各路督臣令該鎮居其進兵今闔而迄今遲徊不進至河州圍解始行赴任則其恇怯無能亦略可見李培榮統馬步十營旗往援西寧至平戎驛不知紮營是夕爲賊衆所乘不能進並不能退圍困數月士卒死傷甚多迨闡圍崔揚不帶隊伍輕騎抵西寧城下則其未嘗殺賊可知牛師韓紮平番屢次催促輒借詞於兵單糧乏近者平戎圍解始行移紮且治軍漫無紀律所過騷擾殊甚至練軍馬隊之楊寶林同在硤口失和亦屬實事此奴才恐心查訪所得各員不能得力之實在情形也以奴才愚昧之見竊料賊情河州實係各處巢穴循化之馬營碾伯之米拉又係各兇黨之外舍今其巢穴既覆外舍亦傾前敵必有瓦解之勢但聞該處謀夫孔多辦法不能盡一奴才不敢以末將節制之師繩之使就範圍而河州向來漢少回多漢弱回强今回民雖經重懲而嚮方遼闊山谷叢雜伏莽一時未能淨盡卽寫安插妥帖非得一智深勇沈望素隆之總兵不足以資鎮撫我 皇上眷顧西陲 宸謨廣運必能 明見萬里之外無俟奴才之煩瀆也所有遵查各員據實詳覆各緣由謹由驛五百里馳陳伏乞 皇上聖鑒訓示謹 奏奉 硃批另有旨欽此 ○董福祥片 再正繕摺間於十一月二十六日奉到十九日電寄 諭旨董福祥電奏西路剿撫其巢穴辦理甚合西寧尚未解圍所派各營能否得力仍着妥籌兼顧至逃亡難民如何安插已諭令楊昌濬派員前往並着該提督飭令作速辦理交查各件卽着據實覆奏欽此跪讀之下莫名惶悚查奴才派援西寧者前後實馬步八營非不欲長驅直入但思該匪雖非一股而消息皆通不先離貳其黨肅淸後路則前敵終難望其解散蕎自河州解圍循化碾伯之逆卽有來營投誠者以其素性狙詐未便卽許遂復派營馳往而馬營米拉溝之賊相率棄械投誠因令各營駐紮循碾兩縣適中

之也物資剿撫勸令個獻頭目呈繳車械馬匹並令該逆目前往平戎驛大小硤口開通道路浹旬內來將有頭目隨節所派之營省緊上川口節節兩進方開拔間而探者回報李培榮已出重圍與嶽輕騎抵西甯城下於二十一日入城城圍已解此皆由仗 天威故羣醜罔不屈伏而名城得以保全弟子前路之逆未經懲創含糊收服倘再受其要挾以後更難收拾奴才現住河州未敢輕離而西甯兵力較厚辦事大臣奎順督臣楊昌濬亦已妥籌良法以期久安長治也狄河餘匪尚多每日仍出隊搜緝計自十一月起至十五日止復又擒斬各鄉逃目暨匪徒計六十九名會將花名具報軍務處查核軍械仍俟催繳收齊再行具奏辦理善後委員尚未到河謹遵 旨咨催所有奏到 諭旨暨搜剿餘匪辦理循碌各情理合附片具陳伏乞 聖鑒謹 奏奉 硃批知道了欽此

辭夥聲明 ○啟者敝號自乙未年花月間曾倩陳溪漢在店帮理買賣事宜茲因敝號別覓他伴任之而陳溪漢亦願別圖他業營謀但陳溪漢前與諸商翁取貨已有本號圖章蓋取爲憑此亦無妨刻下他已辭退若有採諸商翁等之貨及其他一切事務概爲經手是間與本號無干先此聲明此佈

光緒廿二年三月初一日　錦隆號謹啟

已故邱忠波案件　原告陳富娘　邱銀吉　被告邱丕順　邱嫣力　邱銀曹　邱忠瓶及楊繡錦娘　○茲因新嘉坡按察司判斷以上所列原被告之事所有邱君忠波前在新嘉坡麻六甲街第七號第八號門牌所作生理及置輪船並在檳榔嶼及他埠所作生理其號曰萬兵號於一千八百九十二年嗎只月三號身故所有該商之債主當於西一千八百九十六年閏月一號以前將其所欠數項及債主之姓名居址被欠之由并其數目或有何物與之作按務須詳細列明付交原告之大狀師阿打染士施申其所設之寫字樓乃在土庫花園邊第廿三號門牌內如不照以上日期詳細列開付寄前來是爲自誤即不得沾泉署所斷之利益而所有各債主如收有作按之物者即當將其物送交本坡按察司署內經歷司之寫字樓交與經歷司收存現已定於西一千八百九十六年閏月八號上午十一點鐘將各債主欲討之項裁奪特此佈聞

大英一千八百九十六年四月一號　大清光緒二十二年二月拾九日　按察司署經歷司施怡迷見謹啟　子

緝獲私鑄　○啟者茲荷蘭國印度國家經已出有賞格以賞報信之人若能報知在荷蘭印度國家所轄地方緝獲僞製荷蘭盾者所獲之盾無論若干即按其銀所值以一半給與報信人作爲獎賞而所獎之額最少亦以二十五盾爲額至於被獲之人如係泰西之籍則照荷蘭印度國家所定犯罪律例第八十條辦理如係土人則照該律第八十七條辦理至於以上所列各之獎項無論所獲之人有治罪否均一律如給數領斷無異議特此佈聞

光緒廿二年正月初九日　西一千八百九十六年二月廿一號　署荷國駐叻總領事官弗羅里謹啟

購緝人贓　賞格五千盾

啟者茲懇荷蘭印度國家於一千八百九十六年然花里月十一號所出第一號之令若有人能到通知前充噶剌巴庫務司管銀人陳萬昌即陳沙汪又名峇峇沙汪現在住居之處或知其所竊庫欵藏於何處前來報明若將其人執獲或能搜出贓欵則荷蘭印度東部國家定賞其人花紅銀五千盾決不食言此佈

大英壹千八百九十六年正月廿八號

地段出投　○啟者茲定於西一千八百九十六年亦不里月十七號即華三月初五日禮拜五上午十一點鐘在本館內拍賣地段七區此乃林謡遺業中有若干分給與已故之林德義今就林德義所得之額出投　茲將各地全段開列如左　其一地段一區坐落大巴窰地方大有卅六希葛廿六頗　其二地段一區坐落丹戎巴葛地方大有八希葛二律嗱九頗　其三地段一區坐落直落亞逸地方大有二千二百丁方英尺乃九百九十九年之期每年繳納地稅銀二元三角半　其四地段一區坐落直落亞逸地方大有二千九百七十三丁方英尺乃九百九十九年之期係由西一千八百八十四年怒民末月一號起算每年繳納地稅銀六元　其五地段一區坐落直落亞逸地方大有七千六百六十五丁方英尺乃九百九十九年之期係由西一千八百八十四年怒民末月一號起算每年繳納地稅銀十六元　其六地段一區坐落直落亞逸地方大有一千四百丁方英尺乃九百九十九年之期每年繳納地稅銀一元半　其七地段一區坐落直落亞逸地方大有一千八百丁方英尺乃九百九十九年之期每年繳納地稅銀二元　投定先交價資四份之一餘欵限至西亦不里月三十號清償至於拍賣章程另有西字列明　諸君有合意購買者祈屆期　玉臨投買幸勿觀望此佈

光緒廿二年二月二十八日　大英一千八百九十六年四月十號　鴻德財公司謹啟

渣甸輪船行期　○啟者茲有渣甸火船名芝里打剌大有一千五百七十四墩已於西本月三號即華本月二十一日由加剌吉打起程來叻定於西本月十三號即華三月初一日即能抵叻上落客貨畢即展輪往香港等處　諸客有欲附貨搭客者請至本行相酌爲盼此佈

大英一千八百九十六年四月十號　大清光緒二十二年二月廿八日　莫實德洋行謹啟

三品出售

啟者本行新由歐洲馳名三品洋酒來叻發售
其酒係上[illegible]有年陳設 諸君如不
嗣其香美[illegible]之貨[illegible]三品
猷式以醫[illegible]味[illegible]
買本行[illegible]
今本行[illegible]包前計開[illegible]
始[illegible]君此等樣即[illegible]為細認[illegible]此佈
大英一千八百八十五年十二月十九號
[illegible]司[illegible]行

馳名鐵櫃發售

嘗思衛生之道所最要者則惟勞獸其次則惟銀兩然必須有意外
此本行鐵櫃所以設 諸君之所共貴也故本行所賣之鐵櫃入已馳名於眾
力一帶而於鐵櫃則[illegible]本行向賣此等鐵櫃已有三十年之久其貨甚
為堅固保能避火且其鑰匙[illegible]非盜賊所能開計其櫃全身均用鐵製成
並無雜以木料且鑰匙自[illegible]今均為一式堅固而無
有優劣之分至於各樣大小
[illegible]
行之[illegible]諸華商
[illegible]本行[illegible]不[illegible]之鐵櫃佈
諸君有惠顧者新即玉顧選擇為[illegible]
大英一千八百八十九年十一月廿八號

[illegible]出售

TO BE HAD OF ALL WINE MERCHANTS

啟者本公司親由外國醫生
[illegible]好為[illegible]酒[illegible]其酒
[illegible]濃烈[illegible]之[illegible]令
人長血氣壯筋骨[illegible]無
窮今市上所有[illegible]酒無有能
[illegible]右者誠佳品中妙品也至此
酒[illegible]來[illegible]一[illegible]出[illegible]家
[illegible]售 [illegible]光[illegible]細認[illegible]
[illegible]細辨[illegible]方不致誤價
[illegible]相宜[illegible]有[illegible]之[illegible]至
[illegible]臨沽買為幸
大英一千八百[illegible]十八年六月二十[illegible]號
大清光緒十[illegible]月十一日
[illegible]公司[illegible]

密酒發賣

啟者茲本行由歐洲辦到上等密酒來叻發售其酒諸佳並將商標印
出 諸君光顧請為細認免致有誤蓋因有無恥之徒假冒本行鑰匙
標酒希圖魚目混珠最堪痛恨今本行再行較定於酒樽木塞內加鑄
紹鎖行形以示分別 倘有知何人假冒到請本行報明即謝
紅銀二百大員經官訊定即能給發斷不食言再此酒來能販往
[illegible]加[illegible] 三寶[illegible] 望末 鑾加[illegible] [illegible] 日裡等處其
他各埠均能運往並此佈
大英一千八百九十三年五月廿六號
大清光緒十九年四月十一日
明[illegible]也洋行[illegible] 啟

烏密酒發賣

啟者本行向由英國督辦各
種美酒來叻發售入已選擇
[illegible]由[illegible]到[illegible]
士斗雲字號之狗頭票烏密
酒到叻[illegible]此酒香烈異常
不能飲之可口且能保養精
神調和血氣[illegible]飲令人不生
疾病誠酒類中上品也 茲
君光顧[illegible]看以上所列之
狗頭[illegible]不致誤甚和
宜 [illegible]欲酌飲者請
至本行取用可也此佈
大英一千[illegible]百[illegible]十八年八
月十五號
明[illegible]也洋行謹啟

Printed and Published by SEE EWE LAY, at the "LAT PAU" Press No. 21, Malacca Street, Singapore.

之兇豹氣劉撫勒令迴獻頭目呈繳軍械馬匹復令該逆目前往平茂驛大小硤口開通道路浹旬內來將首頭隨飭所派之營皆紮上川口節節前進方開拔間而探者回報李培榮已出重圍與撫撫輕騎抵西甯城下於二十一日入城城圍已解此皆由仗 聖威故羣醜罔不屈伏而各城得以保全臣第謂前路之逆未靖懲創合糊收服倘再受其要挾以後更難收拾奴才現任河州未敢輕離而西甯兵力較厚辦事大臣奎順督臣楊昌濬必已妥籌良法以期久安長治也狄河餘匪尚多每日仍出隊搜緝計自十一月起至十五月廿復又擒斬各鄉逆目暨匪徒計六十九名曾將花名具報軍務處查核軍械仍俟催繳收齊再行具奏辦理善後委員尙未到河謹遵 飭咨催所有奏到 諭旨嚴搜剿餘匪辦理循碌各情理合附片具陳伏乞 聖鑒謹 奏奉 硃批知道了欽此

辭夥聲明 ○啟者敝號自乙未年花月間曾倩陳溪漢在店帮理買賣事宜茲因敝號別覓他伴任之而陳溪漢亦願別圖他業營謀但陳溪漢前與舖商翁取貨已有本號圖章蓋取為憑此亦無妨刻下他已辭退若有探諸商翁等之貨及其他一切事務概為經手是間與本號無干先此聲明此佈 光緒廿二年三月初一日 錦隆號謹啟

已故邱忠波案件 原告陳富娘 邱銀吉 被告邱丕順 邱嫣力 邱銀曹 邱忠瓶及楊繡錦娘 ○茲因新嘉坡按察司判斷以上所列原被告之事所有邱君忠波前在新嘉坡麻六甲街第七號第八號門牌所作生理及置輪船並在檳榔嶼及他埠所作生理其號曰萬美興於一千八百九十二年嚦只月三號身故所有該商之債主當於西一千八百九十六年閏月一號以前將其所欠數項及債主之姓名居址被欠之由并其數目或有何物與之作按務須詳細列明付交原告之大狀師阿打染士施申其所設之寫字樓乃在土庫花園邊第廿三號門牌內如不照以上日期詳細列明付寄前來是爲自誤即不得沾臬署所斷之利益而所有各債主如收有作按之物者即當將其物送交本坡按察司署內經歷司之寫字樓交與經歷司收存現已定於西一千八百九十六年閏月八號上午十一點鐘將各債主欲討之項裁奪特此佈聞 大英一千八百九十六年四月一號 大清光緒二十二年二月拾九日 按察司署經歷司施怡迷兒謹啟 子

緝私錢 ○啟者茲荷蘭國印度國家經已出有賞格以賞報信之人若能報知在荷蘭印度國家所轄地方緝獲僞製荷蘭盾者所獲之盾無論若干即按其銀所值以一半給與報信人作爲獎賞而所獎之項最少亦以二十五盾爲額至於緝獲之人如係泰西之籍則照荷蘭印度國家所定犯罪律例第八十條辦理倘係土人則照該律第八十七條辦理至於以上所列應給之獎項無論所獲之人有治罪否均一律知給暨領斷無異議特此佈聞 光緒廿二年正月初九日 西一千八百九十六年二月廿一號 署荷國駐叻總領事官弗羅里謹啟 四

購緝人贓 賞格五千盾

敢者茲荷蘭印度國家於一千八百九十六年然花里月十一號所出第一號之令若有人能到通知前充噶剌巴庫務司管理人陳萬昌即陳沙汪又名春合沙汪現在住居之處或知其所竊庫欵藏於何處前來報明若將其人執獲或能搜出贓欵則荷蘭印度東部國家定賞其人花紅銀五千盾決不食言此佈 大英壹千八百九十六年正月廿八號

地段出投 ○啟者茲定於西一千八百九十六年亦不里月十七號即華三月初五日禮拜五上午十一點鐘在本館內拍賣地段七區此乃林駱遺業中有若干分給與已故之林德義今就林德義所得之額出投 茲將各地全段開列如左 其一地段一區坐落大巴窰地方大有卅六希葛卅六顛 其二地段一區坐落丹戎巴葛地方大有八希葛二律零九顛 其三地段一區坐落直落亞逸地方大有二千二百丁方英尺乃九百九十九年之期每年繳納地稅銀二元三角半 其四地段一區坐落直落亞逸地方大有二千九百七十三丁方英尺乃九百九十九年之期係由西一千八百八十四年怨民末月一號起算每年繳納地稅銀六元 其五地段一區坐落直落亞逸地方大有七千六百六十五丁方英尺乃九百九十九年之期係由西一千八百八十四年怨民末月一號起算每年繳納地稅銀十六元 其六地段一區坐落直落亞逸地方大有一千四百丁方英尺乃九百九十九年之期每年繳納地稅銀一元半 其七地段一區坐落直落亞逸地方大有一千八百丁方英尺乃九百九十九年之期每年繳納地稅銀二元 投定先交價四份之一餘欵限至西亦不里月三十號清償至於拍賣章程另有西字列明 諸君有合意購買者祈居期 玉臨投買幸勿觀望此佈

光緒廿二年二月二十八日 大英一千八百九十六年四月十號 鴻德財公司謹啟

渣甸輪船行期 ○啟者茲有渣甸火船名芝巴打剌大有一千五百七十四噸已於西本月三號即華本月二十一日由加剌吉打起程來叻定於西本月十三號即華三月初一日即能抵叻上落客貨畢即展輪往 香港等處 辦貨有欲附貨搭客者請至本行相酌爲盼此佈 大英一千八百九十六年四月十號 大清光緒二十二年二月廿八日 莫實德洋行謹啟

三品出售

啟者本行自歐洲聯名三品洋酒來叻發售
其酒多□品□□舊貨有年價錢　請君切不
朝其香與氣□行□之後□□□□□□□
辦宜以醇然且鮮味情□可相□後　諸君光
買本行自辦三品酒□□□本號□辦之內
□□翻包酉計算字□□□□□□□□
始知□君此字樣即屬假冒□認為細認清此係
大英一千八百八十五年十二月十九號
□□□　司璐行

馳名鐵櫃發售

審思衛生之道所最要者則惟辭敵其次則惟□□然必須不□□□事意外
此本行鐵櫃所以□　諸君之所共賞也茲者本行所賣之鐵櫃入已馳名於東
方一帶而於□□則□名□至本行□與此□□□已有三十年之久其與甚
為堅固保能避火且其□鎖□□□非從賊等所能□計其鐵全身均用鐵製成
兼□□以木料其鐵櫃自前至今均為一式堅固耐然
有□□□之分在於各樣大小
□一向□□□約一百為至
□用□□之款可保其不
□□□□大洪□無所□
行之□□□□諸華商
所宜購而本行歷年□□□□不斷□□□之錄佈倒
諸君有惠顧者新印玉圖選擇為
大英一千八百八十九年十一月廿八號

明嘞也洋行謹啟

法國地上蜂巢標萬□□酒出售

TO BE HAD OF ALL WINE MERCHANTS

敬稟者茲本公司開設法國督□
□□好萬國□酒□□發售其酒
香濃□澤□□□之□可令
人長血氣壯筋骨悅顏色□□無
窮今市上所有萬□地酒無有能
出其右者誠佳釀中妙品也至此
酒□本公司一家□出無□家
出售　諸君光顧□□細認□□□
認為記號細辨□不致誤買假
者細宜購有□□之盈□□至
□顧者買是幸
大英一千八百八十八年六月二
十號　　日
大清光緒十□年□月十□日
□□□公司謹啟

烏密酒發賣

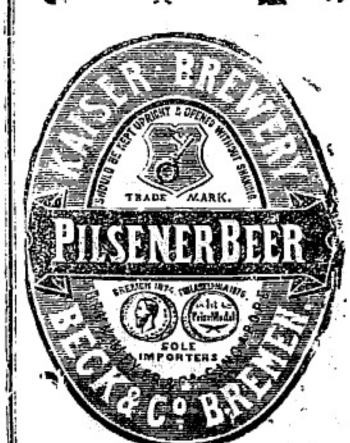
啟者本行向由英國督辦各
種英酒來叻發售入已選擇
馳名□□□由□□□到□□
士斗雲字號之狗頭票烏嘛
酒實因□□此酒香□異常
不論□飲之可口且能保養精
神調和血氣能飲令人不生
疾病誠酒國中上品也　倘
君光顧應□看以上所列之
狗頭□□□□□□□□□
宜認　諸君□□□□□□
至本行取用可也此佈
大英一千八百八十八年八
月十五號

明嘞也洋行謹啟

密酒發賣

啟者茲本行由歐洲辦到上等密酒來叻發售其酒甚佳故得蒙顧印
出　諸君光顧所為細認免致有誤蓋聞有無恥之徒假冒本行鎖匙
標酒希圖目魚混珠最堪痛恨今本匙再行核定於酒樽木塞內加鐵
鉻鎖行形以示分別備　君有知個人假冒到請本行轉嘞即謝
紅銀二百大元經審訊定罪能給發斷不食言再此酒來能販往
加嘞吧　三寶瓏　泗里末　監加蘇　　日裡等處其
他各埠均能運往並此佈
大英一千八百九十三年五月廿六號
大清光緒十九年四月十一日

明嘞也洋行謹啟



Printed and Published by SEE EWE LAY, at the "LAT PAU" Press No. 21, Malacca Street, Singapore.